



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 32

Freitag, 08. Mai 2020

Nummer 19

## Ab 11. Mai hat das Rathaus unter Auflagen geöffnet / Ohne Terminabsprachen kein Einlass

Mit der schrittweisen Lockerung der Corona-Vorgaben öffnet auch das Rathaus ab Montag, 11. Mai 2020, wieder für den Publikumsverkehr. Es wird jedoch um vorherige telefonische Terminvereinbarung (gerne auch per Email) mit dem zuständigen Sachbearbeiter gebeten. Die Terminvereinbarung soll dazu dienen, dass sich keine Warteschlangen/Personensammlungen bilden und die Besucherströme besser gelenkt werden.

**Zur Minimierung des Infektionsrisikos und zur Einhaltung der bestehenden Hygiene-, Desinfektions- und Abstandsregelungen sind außerdem folgende Auflagen zu beachten:**

- Im Falle von Unwohlsein oder Fieber (bzw. den typischen Symptomen einer Corona-Infektion) darf kein Termin im Rathaus wahrgenommen werden.
- **Eine persönliche Vorsprache im Rathaus ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung mit dem zuständigen Sachbearbeiter - telefonisch oder per E-Mail - möglich. Dadurch soll vermieden werden, dass auf den Fluren im Rathaus wartende Bürgerinnen und Bürger aufeinandertreffen (Kontaktdaten siehe unten).**
- Nach erfolgter Terminvergabe ist der jeweilige Sachbearbeiter vor Ort durch die Rathausklingel anzuwählen. Es erfolgt dann eine Kurzeinweisung, damit der Arbeitsplatz des Sachbearbeiters erreicht werden kann.
- Die Bürgerinnen und Bürger müssen bei ihrem Besuch im Rathaus einen Mund-Nasen-Schutz tragen.
- Im gesamten Rathausgebäude muss zwischen Personen ein Mindestabstand von 2 Meter eingehalten werden. Dies gilt auch für den Wartebereich im Erdgeschoss oder vor dem Rathaus.
- Die Treppen sollten wegen der Abstandsregelungen lediglich von einer Person benutzt werden.
- Aufzugnutzung nur bei dringendem Bedarf und wenn, dann nur alleine.
- In der Regel werden die Besucher nicht im Büro eines Sachbearbeiters bedient, sondern an dafür vorgesehenen Tischen auf den Fluren. Sofern ein Eintreten doch möglich ist, z. B. im Standesamt, darf sich grundsätzlich nur ein Besucher im Raum aufhalten, um den Mindestabstand wahren zu können.
- Alle publikumsrelevanten Arbeitsplätze sind mit einer Hygieneschutzscheibe ausgestattet.
- Barzahlungen sind nicht möglich. Zahlungen sollten bargeldlos oder per Überweisung erfolgen.
- Sowohl im Eingangsbereich als auch in den Büros stehen Handdesinfektionsmittel bereit.
- Für das Rathaus wurden erhöhte Reinigungsmaßnahmen getroffen. Der Aufzug sowie die Handläufe werden mehrmals am Tag desinfiziert. Auch Türklinken und Büroeinrichtungen werden nach Kundenkontakt desinfiziert.
- Die Besucher sind gehalten, nach dem Termin das Haus unverzüglich zu verlassen.

### Hinweise für die Terminvergabe

#### Amt/ Dienststelle

Bürgerbüro  
Gebäudemanagement/ Bauamt  
Rechnungsamt  
Hauptamt  
Standesamt  
Volkshochschule  
Gemeindewerke Umkirch

#### Telefonnummer

07665/505-13  
07665/505-31  
07665/505-21  
07665/505-25  
07665/505-28  
07665/505-16  
07665/505-404

Mit seinem Anliegen kann man sich auch per E-Mail an [gemeinde@umkirch.de](mailto:gemeinde@umkirch.de) wenden.

Das Bürgerbüro steht per E-Mail über [buergerbuerou@umkirch.de](mailto:buergerbuerou@umkirch.de) zur Verfügung. Über die Anschlüsse 505-13, 505-14 und 505-15 ist das Bürgerbüro weiterhin erreichbar.

Die Auslage der gelben Säcke finden Sie weiterhin vor der Eingangstüre unseres Rathauses.

## Im Herrenwäldle wohnen und wirken die Wichtel

Bislang von der Öffentlichkeit nahezu unbemerkt hat die Gemeinde Umkirch – und das erst vor wenigen Tagen – einen neuen Ortsteil samt winziger Einwohnerschaft bekommen: Wichtelhausen. Wie viele Einwohner Wichtelhausen hat, ist noch unbekannt. Fest steht indes zum einen, dass die Einwohnerschaft ständig wächst und zum anderen sich stets über Besucher freut. Davon konnte sich jüngst Bürgermeister Laub überzeugen, der mit der Gründerin Wichtelhausens, Frau Katrin Jania-Welte, auf der Erschließungsachse des neuen Ortsteils, der übrigens im Herrenwäldle hinter dem dortigen Spielplatz liegt, dem Wichtelpfad nämlich, unterwegs war.

Am Ortseingang findet sich nicht das typische, gelbe Ortseingangsschild sondern ein besonders großes Exemplar eines Wichtels samt der Gemeindeordnung, welche in Wichtelhausen gilt. Damit sich in Wichtelhausen kein Besucher verirrt, ist der Wichtelpfad, der, sofern man sich beeilt, in gut einer Viertelstunde abgelaufen werden kann, bestens ausgeschildert. Allein, statt zum Eilen lädt Wichtelhausen kleine und große Gäste zum Verweilen ein, denn der kleine Teilort im Grünen hält allerlei Attraktionen für seine Besucher bereit. Wie im großen Umkirch gibt es auch im winzigen Wichtelhausen Schule und Kindergarten sowie einen Wichtelsportplatz. Hinzu kommen lokale Einrichtungen wie eine Galerie, eine Werkstatt, ein Bauernhof, ein Wichtelgarten und ein Wichtelkonzertsaal.

Selbst über ein Krankenhaus verfügt der neue Ortsteil. Wichtig in Wichtelhausen: jeder Gast ist eingeladen, am vielfältigen Angebot der Wichtel aktiv teilzunehmen. Was wo gemacht werden kann, wird anhand kleiner Hinweistafeln erläutert. Selbstverständlich sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt.

„Die Idee kam wegen des Corona-Virus beziehungsweise der Schließung von Schule, Kita und der Spielplätze“, erzählt Frau Jania-Welte, die selbst Mutter eines Kita- und eines Schulkindes ist. „Plötzlich fehlten die Ausflugsziele für die Familie“, konstatiert die Ortsteilgründerin. Also musste Ersatz her – und das nicht nur für Familien, die keinen Garten haben. Der Witz von Wichtelhausen ist, dass sowohl die einzelnen Stationen entlang des Wichtelpfades vor Ort zum Mitmachen anregen, als auch, dass sich Kinder daheim mit den Wichteln beschäftigen können, in Form von Selbstgezeichnetem oder -gebasteltem, was dann als Bereicherung des Angebotes nach Wichtelhausen importiert werden kann und darf. Ob ein Beitrag zur Wichtelgalerie, ein neues Instrument für den Open-Air-Konzertsaal oder gar ein neuer Bewohner in Form eines Wichtels, Frau Jania-Welte und ihrem Wichtelteam ist es wichtig, die Kreativität anzuregen statt bloß etwas zum passiven Konsum vorzugeben. Wer sich an der Ausgestaltung des neuen Umkircher Teilortes Wichtelhausen beteiligen möchte, meldet sich unter [wichtelweg-umkirch@t-online.de](mailto:wichtelweg-umkirch@t-online.de) bei der Ortsverwaltung Wichtelhausens.



Bürgermeister Laub und Frau Jania-Welte



## Redaktionsschlussänderung

In der KW21 wird der Redaktionsschluss wegen des Feiertags am Donnerstag, 21. Mai 2020, auf

**MONTAG, 18. MAI 2020, 12:00 UHR,**

vorverlegt.

Ihre Gemeinde Umkirch  
Nachrichtenblatt



## In der Gemeinde Umkirch stehen nun zwei Carsharing-Fahrzeuge

Manche Dinge dauern lange – andere gehen erstaunlich flott. Bereits seit geraumer Zeit hatte man sich in der Gemeinde mit dem Thema Carsharing auseinandergesetzt – nicht zuletzt auf Anregung des Umkircher Bürgers Andreas Nahrgang. Zur Umsetzung allerdings war das Projekt aus verschiedensten Gründen bisher leider nicht gekommen. Einem zunächst eher unglücklichen Umstand ist geschuldet, dass seit vergangener Woche nun gleich zwei Autos zum Teilen in der Gemeinde stationiert sind.

„Mein Auto ging kaputt. Da habe ich mich gefragt, warum es in Umkirch kein Carsharing gibt“, erzählt Andreas Nahrgang. Mit dieser Frage wandte er sich an das Rathaus und Bürgermeister Laub. Dieser rief kurzerhand den von Herrn Nahrgang genannten Carsharing-Anbieter „Grüne Flotte“ an. „Am Freitag haben wir telefoniert, am Montag drauf die Details besprochen und heute stehen die Fahrzeuge“, berichtet Bürgermeister Laub am Donnerstag. Keine Woche hat die Aktion in Anspruch genommen.

„Wir sind klein aufgestellt und haben kurze Entscheidungswege“, sagt Christian Duffner von „Grüne Flotte“, der gemeinsam mit „Grüne Flotte“-Gründer Torsten Schmid nach Umkirch gekommen war, um die Carsharing-Fahrzeuge aufzustellen und die entsprechende Beschilderung anzubringen. Ebenso unkompliziert ist die Mitgliedschaft bei „Grüne Flotte“, die Bedingung zur Nutzung der Carsharing-Fahrzeuge – rund 250 Autos vom Klein- bis zum Kastenwagen stehen an 100 Standorten bereit – ist. Es wird eine einmalige Mitgliedsgebühr von 30 Euro erhoben. Weitere Kosten fielen nur an, wenn auch wirklich ein Fahrzeug geliehen würde, betont Herr Duffner. Zutritt zum Fahrzeug gibt es mit einer Chipkarte oder – ganz zeitgemäß – via Handy App. Letzteres ließ sich Bürgermeister Laub, der natürlich gleich einen Mitgliedsvertrag unterzeichnete, von Herrn Duffner demonstrieren. In Umkirch stehen zwei Fahrzeuge für künftige Nutzer bereit. In der Remise hinter dem Gutshofbau wartet ein Ford Focus Kombi, mit welchem sich auch sperrige Transporte erledigen lassen. Auf dem Parkplatz an der Feldbergstraße steht ein wendiger Ford Fiesta bereit. „Ein neues Auto gibt es keines“, betont Andreas Nahrgang, der sich über die rasche Realisierung des Carsharing-Angebotes freut und nun möglichst viele seiner Mitbürger von der Idee des Auto-Teilens überzeugen möchte. Alle Informationen zur „Grünen Flotte“ und einer Mitgliedschaft gibt es im Internet unter [www.gruene-flotte-carsharing.de](http://www.gruene-flotte-carsharing.de).



Vermummte Freud über das Umkircher Carsharing-Angebot



Christian Duffner von „Grüne Flotte“ erklärt BM Laub die Carsharing-App



Das Fahrzeug in der Feldbergstraße

## Monique Reichling heißt Umkirchs neue Stellvertretende Rechnungsamtsleiterin



Die neue Stellv. Rechnungsamtsleiterin Monique Reichling

Über 40 Jahre bekleidete Herr Harry Andris das verantwortungsvolle Amt im Umkircher Rathaus. Nun ist mit Monique Reichling eine junge Juristin in seine Fußtapfen getreten.

Aufgewachsen ist Frau Reichling in der Pfalz. Zunächst absolvierte sie ein Studium der Allgemeinen Finanzverwaltung an der Hochschule für öffentliche Verwaltung und Finanzen in Ludwigsburg. Anschließend zog es sie ins Südbadische, genauer nach Freiburg, wo sie an der Albert-Ludwigs-Universität Jura studierte.

„Ich habe die Stellenanzeige sonntagsmorgens beim Frühstück entdeckt. Ich bewarb mich, aufgrund der in der Stellenausschreibung beschriebenen vielseitigen Tätigkeiten und der Nähe zu meinem jetzigen Wohnort“, umreißt Frau Reichling ihren Weg ins Umkircher Rathaus. An der Gemeinde gefällt ihr nicht nur die schöne Lage sondern vor allem auch die sympatischen Menschen. Eben solche hat sie auch im Rathaus angetroffen. „Nach dem Vorstellungsgespräch positiv von allen Mitarbeitern und dem Rathaus selbst begeistert“, erzählt sie von ihren ersten Begegnungen. „Vor allem überzeugte mich dann auch der letzte Schritt, die Vorstellung im Gemeinderat. Viele freundliche Gesichter schenken mir ihre Aufmerksamkeit und gaben mir das Gefühl die richtige Entscheidung getroffen zu haben“, blickt Frau Reichling auf eine noch nicht allzu ferne Vergangenheit zurück. „Nun bin ich glücklich an meinem neuen Arbeitsplatz angekommen und habe viele nette Kolleginnen und Kollegen neben mir, sowie einen schönen Arbeitsplatz mit Sicht auf den Schwarzwald“, lautet eine erste begeisterte Bilanz.

Reibungslos und richtig flott läuft - trotz der vielen zusätzlichen Anforderungen durch die Corona-Pandemie - Frau Reichlings Einstieg in ihre zahlreichen Aufgaben, die natürlich viel mit Zahlen zu tun haben, denn in Rechnungsamtsleiter Markus Speck hat sie einen perfekten Wegbegleiter durch das ihr noch unbekannte Umkircher Terrain gefunden. „Herr Speck hat die numerischen Gegebenheiten stets alle im Blick und verliert nie den Überblick“, konstatiert Frau Reichling, die versichert, auch in den großen Fußtapfen ihres Vorgängers stets das Beste geben zu wollen. Natürlich kennt auch eine Stellvertretende Rechnungsamtsleiterin ein Leben neben der Arbeit. „Freunde und Familie, Sport, kreatives Werken, die Natur und die Musik (Geige und Klavier)“, nennt Frau Reichling nach ihren Hobbys gefragt.

**VORANKÜNDIGUNG**

 **BEREITSCHAFT  
UMKIRCH**

# BLUTSPENDE UMKIRCH

**Mo. 25.05.2020**  
**Turn- und Festhalle**  
**14:30 - 19:30 Uhr**

*Oliver Klotz*  
OLIVER KLOTZ FOTOGRAFIE



## **AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**

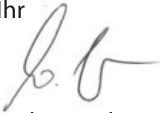
### Seniorensommerprogramm

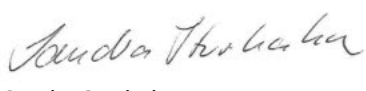
**Liebe Umkircher Seniorinnen und Senioren,**

der traditionsreiche und von Ihnen seit Jahren gewertschätzte **Seniorensommer** wird dieses Jahr leider ausfallen. Diese Entscheidung ist keine leichtfertige und auch keine einfache Lösung. Sie erinnern sich an gemeinsame Erlebnisse aus den letzten Jahren: Neben vertrauten Veranstaltungen wie der Gutschof, Rock am Stock, der Bingo-Nachmittag oder das Pellkartoffelessen mit Quark in der Dachswanger Mühle wurden Ihnen Vorträge und Einblicke in die Geschichte des Weltalls oder über die heimische Wildbiene ermöglicht. Das Netzwerk „**Jung & Alt gemeinsam**“ entwickelte mit der Vorfreude auf Ihre engagierte Teilnahme ein beständiges und abwechslungsreiches Sommerprogramm mit vielen tollen Programmpunkten. Für die Organisation und Umsetzung der alljährlichen Feierlichkeiten setzten sich gemeinsam mit Frau Mareike Schmidt und Herrn Bürgermeister Walter Laub, Frau Biewer-Block, Frau Strecker-Schneider, Frau Heitzler und viele weitere engagierte Bürger\*innen, Vereine und Institutionen ein. Und das soll jetzt einfach alles ausfallen?

**Vor dem Hintergrund der anhaltenden Präsenz des Corona-Virus und seinen Auswirkungen auf unsere Gesundheit wie auch unser Gesundheits- und Sozialsystem** erscheint uns diese Entscheidung als ein verantwortungsbewusster und wirksamer Weg für den Schutz aller Bürgerinnen und Bürger vor den Folgen einer weiteren Ausbreitung des Corona-Virus.

**Wir bedauern gemeinsam mit Ihnen diese Entscheidung, den Seniorensommer 2020 ausfallen zu lassen und freuen uns in hoffnungsvoller Erwartung auf viele Aktivitäten im Jahr 2021!**

Ihr  
  
Walter Laub  
Bürgermeister

Ihre  
  
Sandra Sturhahn  
Seniorenarbeit



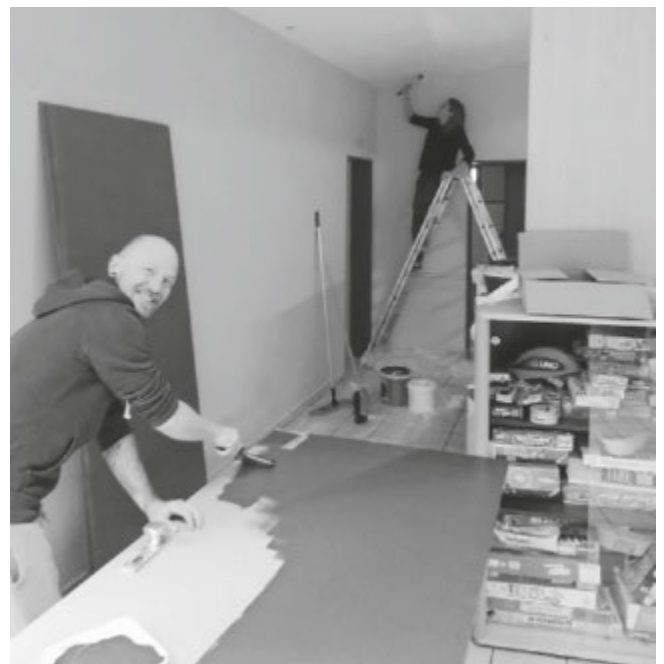
### Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner: Simon Reuter u. Hannah Heinz-Fischer  
E-Mail: jugend-umkirch@web.de  
Facebook: Juze Umkirch  
Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

### Liebe Kids und Jugendliche,

wir hoffen dass ihr gut durch diese ungewohnte Zeit kommt. Leider ist es uns aufgrund der aktuellen Situation noch nicht möglich, das Jugendzentrum wie gewohnt für euch zu öffnen, aber wir nutzen diese Zeit, um das Jugendzentrum für euch wieder in Schuss zu bringen. Lasst euch überraschen! Wir freuen uns auf euch, bleibt gesund.

Viele Grüße  
Euer Juze-Team





## Fahrplan zur schrittweisen Lockerung der Corona-Beschränkungen

Die Landesregierung plant in mehreren Stufen die Maßnahmen der Corona-Verordnung zurück zu nehmen. Der Stufenplan gilt vorbehaltlich der aktuellen Infektionslage in Baden-Württemberg. Für die allermeisten Öffnungen und Lockerungen gelten strenge Hygienevorgaben und Infektionsschutzmaßnahmen.

### Bereits geöffnet/erlaubt

#### Bildung

- Notbetreuung bis 50 Prozent der Gruppengröße in Kitas.
- Notbetreuung bis zur Hälfte des Klassenteilers bis zur Klassenstufe 7.
- Schrittweise Öffnung für Abschlussklassen in den weiterführenden Schulen und Berufsschulen.
- Stufenweise Öffnung der Erwachsenenbildung, beruflichen Bildung und von privaten Bildungseinrichtungen.
- Online-Semester an den Hochschulen und Präsenzbetrieb wenn nötig, etwa in Laboren.
- Spielplätze dürfen wieder öffnen.

#### Dienstleistungen und Handel

- Frisöre dürfen öffnen.
- Alle nicht-körpernahen Dienstleistungen sind erlaubt.
- Fußpflege darf öffnen.
- Einzelhandelsgeschäfte dürfen unabhängig von ihrer Größe öffnen.

#### Gastronomie, Tourismus und Kultur

- Beherbergungsbetriebe dürfen für Geschäftsreisende öffnen.
- Gastronomie darf Lieferdienste und Außer-Haus-Verkauf anbieten – auch Eisdielen und Cafés.
- Tierparks, Zoos und botanische Gärten dürfen öffnen.
- Museen, Galerien und Ausstellungshäuser dürfen öffnen.

#### Gesundheit und Pflege

- Beschränkungen für Zahnärzte sind aufgehoben. Es dürfen wieder alle Behandlungen durchgeführt werden.
- Elektive Eingriffe in Krankenhäusern sind wieder möglich.

#### Veranstaltungen

- Demonstrationen sind erlaubt (Artikel 8 Grundgesetz).
- Gottesdienste dürfen wieder stattfinden.

### Ab dem 11. Mai 2020 wieder erlaubt

#### Kontaktbeschränkungen

- Geschwister werden von Fünf-Personen-Grenze bei Ansammlungen in privaten Räumen ausgenommen.
- Künftig darf man auch mit den Personen eines weiteren Hausstands – also einer anderen Familie oder Wohngemeinschaft – rausgehen.

#### Bildung

- Eingeschränkter Betrieb an Musikschulen und Jugendkunstschulen

#### Dienstleistungen und Handel

- Sonnenstudios
- Körpernahe Dienstleistungen mit vergleichbaren Hygienebedingungen wie Friseure können wieder angeboten werden. Dazu zählen:
  - o Massagestudios
  - o Kosmetikstudios
  - o Nagelstudios
  - o Tattoo-Studios
  - o Piercingstudios

#### Freizeit, Sport und Vergnügen

- Spielhallen und ähnliches dürfen wieder öffnen. Gastronomische Angebote sind nicht erlaubt.
- Freiluft-Sportanlagen für Sportaktivitäten ohne Körperkontakt dürfen wieder den Betrieb aufnehmen, etwa Tennis, Golf, Bogenschießen etc.
- Freiluft-Sport mit Tieren ist wieder möglich, etwa Reitanlagen und Hundeschulen.

#### Gesundheit und Pflege

- Schrittweise Lockerung der Besuchsregelung in Krankenhäusern, Alten- und Pflegeheimen.

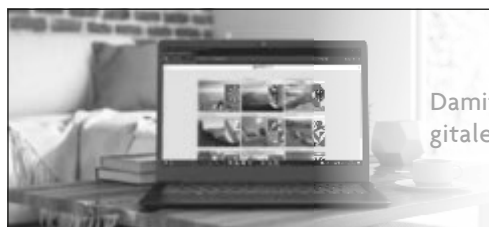
#### Verkehr

- Fahrschulen können schrittweise wieder öffnen.
- Sportboothäfen können wieder den Betrieb aufnehmen.
- Luftsport ist wieder möglich

Das Land hat außerdem darüber hinaus gehende Lockerungen angekündigt. Hierzu liegt aber noch kein fester zeitlicher Ablauf vor.

Weitere Details zum Stufenfahrplan des Landes finden Sie auf der Gemeindehomepage [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de) und unter <https://stm.baden-wuerttemberg.de/de/service/presse/meldung/pid/fahrplan-zur-schrittweisen-lockerung-der-corona-beschaenkenungen/>

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Digital immer informiert.



Damit Sie jederzeit und im vollem Umfang informiert sind, haben wir Ihnen die digitalen Ausgaben (My eBlättle) aller Heimatblätter die von uns produziert werden, bis auf weiteres für alle kostenfrei zur Verfügung gestellt.

Unter [www.myeblaettle.de](http://www.myeblaettle.de) ohne Anmeldung Ihre Ausgabe online lesen.

## Umkirchs Spielplätze wieder geöffnet

### Abstands- und Hygieneregeln müssen eingehalten werden

Ab Mittwoch, 6. Mai 2020, öffnet die Gemeinde Umkirch alle Spielplätze unter Berücksichtigung der auf Hinweisschildern dargestellten Spielplatz-Hygieneregeln. Ausgenommen davon sind Bolzplätze und Sportanlagen.

Wir appellieren an alle Eltern und betreuenden Erwachsenen der kleinen und größeren Kinder, die Abstands- und Hygieneregeln zur Eindämmung der Corona-Pandemie einzuhalten.

### Es gelten folgende Regeln:

- Die zulässige Höchstzahl der Kinder ist auf maximal 20 Kinder je Spielplatz begrenzt.
- Der Mindestabstand von 1,5 Metern ist immer einzuhalten, auch beim Spielen. Spielgeräte dürfen nur dann gemeinsam genutzt werden, wenn der Mindestabstand gewahrt ist. Sonst nacheinander und so, dass jedes Kind an die Reihe kommt.
- Die Benutzung von Spielplätzen durch Kinder ist nur unter Aufsicht der Eltern oder Betreuungspersonen zulässig.
- Den Spielplatz darf nur betreten, wer keine Symptome hat, die auf COVID-19 hindeuten. Dazu gehören zum Beispiel Husten, Fieber oder Halsschmerzen.
- Der Kontakt zu Risikogruppen ist zu vermeiden. Zu Risikogruppen zählen Personen über 60 Jahre und Personen mit einer Vorerkrankung.
- Nach dem Spielen sind Gesicht und Hände gründlich zu waschen. Für die Hände gilt: mindestens 20 Sekunden mit Seife und Wasser reinigen.
- Auf Spielplätzen wird das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung angeraten. Eltern sollten mit gutem Beispiel vorangehen und so andere schützen. Kinder können eine Mund-Nasen-Bedeckung tragen, wenn es altersgerecht möglich ist. Darüber entscheiden die Eltern.
- Die Nutzung der Spielplätze kann nur aufrecht erhalten werden, wenn die Verhaltensregeln eingehalten werden. Unterstützen Sie uns!

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



**Deutsches Rotes Kreuz**  
Ortsverein Umkirch

## Corona-Helfernetzwerk in Umkirch

### Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

nahezu jeden Tag gibt es neue Herausforderungen durch die Coronavirus-Pandemie. Unser Alltag ist zwischenzeitlich sehr stark eingeschränkt. Eine besondere Gefahr durch das neuartige Virus droht dabei vor allem Risikogruppen (z.B. älteren Menschen, Menschen mit Vorerkrankungen).

Die **Gemeindeverwaltung Umkirch** möchte deshalb zusammen mit dem **DRK Ortsverein Umkirch** Menschen, die im Alltag Hilfe benötigen, und diejenigen, die bereit sind zu helfen, zusammenbringen und koordiniert hierfür ein **Helfernetzwerk**.

**Wer beispielsweise Hilfe beim Einkauf, bei Botengängen zum Arzt, zur Apotheke, zur Post etc. oder Hilfe bei anderen Dingen im Alltag benötigt, kann sich direkt im Rathaus Umkirch melden:**

**Telefon: 07665 505-25**

**Email: [c.bauer@umkirch.de](mailto:c.bauer@umkirch.de)**

oder

**beim DRK Ortsverein, Frau Heitzler: Tel. 0170 9795762, [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)**

**Neben Privatpersonen können auch Gewerbetreibende gerne Abhol- und/oder Lieferdienste sowie ihre Unterstützung anbieten.**

In solchen Zeiten ist Verantwortungsbereitschaft, breite bürgerliche Solidarität und ein ausgeprägter Gemeinschaftssinn gefragt. Darum bitte wir Sie herzlich.

Ihr

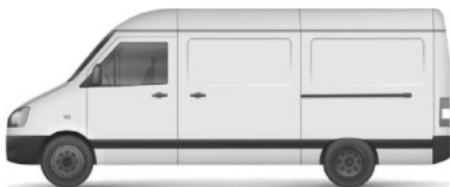
Walter Laub  
Bürgermeister

Ihre

Roswitha Heitzler und Martina Hettich  
DRK-Vorsitzende

## PARKEN IN WOHNGBIETEN

### Parkverhalten der Sprinter-Fahrzeuge



In den letzten Wochen mehren sich die Beschwerden bei der Gemeindeverwaltung über falsch geparkte Autos in den Wohngebieten. Ein großes Ärgernis ist dabei vor allem das Parkverhalten der Sprinter-Fahrzeuge.

Folgendes ist beim Parken in Wohngebieten zu beachten:

- vor Grundstücksein- und Ausfahrten darf nicht geparkt werden
- außerdem ist das Parken vor abgesenkten Bordsteinen verboten

- Schachtdeckel und andere Verschlüsse sind ständig frei zu halten, lediglich eine Haltedauer von bis zu drei Minuten ist erlaubt
- nach §12 StVO ist es auch verboten auf einer schmalen Fahrbahn zu parken in denen das unfallfreie Vorbeikommen anderer Autos gefährdet sein könnte
- Das Parken auf Gehwegen ist verboten, da eine ausreichende Gehwegbreite vorhanden sein muss. Ausnahme ist, wenn eine entsprechende Parkmarkierung angebracht ist.

Bitte nehmen Sie beim Parken Rücksicht auf andere Fahrzeuglenker und Fußgänger. Vor allem Menschen im Rollstuhl, mit Rollator oder Eltern mit ihren Kinderwagen und Kinder brauchen eine ausreichende Gehwegbreite.

**Appelliert wird zudem an alle Fahrzeuglenker von Sprinter-Fahrzeugen, ihr firmeneigenes Transportfahrzeug nicht in den allgemeinen Wohngebieten zu parken. Alle falsch parkenden Fahrzeuge werden konsequent zur Anzeige gebracht.**

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Hunde vor der Fuchsräude schützen

### Halter sollten ihre Tiere anleinen und von Füchsen und Fuchsbauten fernhalten

Dem Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald liegen aktuelle Berichte vor, wonach in mehreren Gemeinden einzelne mit der Fuchsräude infizierte Füchse gesehen und erlegt worden sind. Bedingt durch die schwache körperliche Verfassung kommen diese Füchse auch vermehrt in Wohngebiete zur Nahrungssuche.

Die Fuchsräude ist eine durch Grabmilben verursachte Hautkrankheit. Sie endet bei Wildtieren meist tödlich. Die Fuchsräude ist hoch ansteckend und kann durch Körperkontakt oder über Fuchsbau auf Hunde übertragen werden. Die Infektion zeigt sich durch Symptome wie Haarausfall, hochgradigen Juckreiz, vermehrte Schuppenbildung anfangs an den Ohrrändern, dem Augenbogen und am Nasenrücken. Auch Ellbogen, Sprunggelenk, Unterbauch und Schenkelinnenseiten sind häufig betroffen. Durch den hochgradigen Juckreiz scheuern sich infizierte Tiere die betroffenen Hautstellen auf und es kann zu Sekundärinfektionen kommen.

Um eine mögliche Infektion Ihres Hundes zu vermeiden, sollten Halter Ihren Hund von Füchsen und Fuchsbauten fernhalten und möglichst anleinen. Beim Auftreten der oben beschriebenen Symptome Hund sollte unverzüglich ein Tierarzt aufgesucht werden, da die Krankheit im Anfangsstadium gut therapierbar ist.

Bei Menschen kann sich die Milbe nicht fortpflanzen. Es kann aber zu einer vorübergehenden Hauterkrankung, der Pseudo-krätze, kommen.

Rückfragen können an den Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter der Telefonnummer 0761 2187-3916 gerichtet werden



## Wiederöffnung der Gemeindebücherei

Die neue Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg erlaubt die Öffnung von Bibliotheken mit einschränkenden Auflagen zum Infektionsschutz.

### Aus diesem Grund ist die Gemeindebücherei Umkirch ab sofort wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten geöffnet.

Besuchen Sie die Gemeindebücherei in aller Ruhe, das Bücherei-Team freut sich über Ihren Besuch

Hinweis: bitte beachten Sie die besonderen Hygieneschutzbestimmungen in den Bücherei-Räumlichkeiten

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

### Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de  
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)  
Freizeit-und-Kultur/Bücherei

|             |                                            |
|-------------|--------------------------------------------|
| Dienstag:   | 15:00 - 19:00 Uhr                          |
| Mittwoch:   | 10:00 - 13:00 Uhr und<br>15:00 - 19:00 Uhr |
| Donnerstag: | 10:00 - 13:00 Uhr und<br>16:00 - 18:00 Uhr |

### In den Schulferien:

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Dienstag: | 15:00 - 19:00 Uhr |
| Mittwoch: | 15:00 - 19:00 Uhr |

**Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <http://opac.winbiap.net/umkirch>**

**Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen.**

**Wer einen gültigen Nuterausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene)**

## NACHRICHTEN VOM STANDESAMT



02.05.2020 Erich Röchert - Umkirch

## ABFALLBESEITIGUNG

### SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)



## Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1  
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539  
E-Mail: [vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de)

### Liebe VHS - Teilnehmerin, Liebe VHS - Teilnehmer,

wir haben Ihnen wieder interessante Online-Kurse zusammengestellt, die Sie von zuhause aus wahrnehmen können.

Wir freuen uns, wenn wir uns bald wieder persönlich in der VHS zum gemeinsamen Lernen, Informieren und Austauschen begegnen können. Bis dahin stehen wir Ihnen gerne weiterhin telefonisch unter 07665 50518 und per

E-Mail an [vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de) zur Verfügung.  
Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund!

Ihre VHS Umkirch

### **Livestream: Pausen-Workout für Büro und Homeoffice Angeboten von der VHS Crailsheim**

Kursnummer: M302692W  
 Termine: Mittwoch, 20.05.2020 von 12:00 - 12:20 Uhr  
 Mittwoch, 27.05.2020 von 12:00 - 12:20 Uhr  
 Mittwoch, 03.06.2020 von 12:00 - 12:20 Uhr  
 Mittwoch, 10.06.2020 von 12:00 - 12:20 Uhr  
 Mittwoch, 17.06.2020 von 12:00 - 12:20 Uhr  
 Kursgebühr: 9,00 €  
 Dauer: 5 Termine  
 Kursleitung: Susi Buckel  
 Kursort: Auf Ihrem eigenen PC, Tablet oder Smartphone / VHS.Cloud

Nutzen Sie die Pausen, um den Körper aus der Bewegungsstarre der Bildschirmarbeit zu holen. Einige Minuten genügen, um Körper und Geist zu bewegen und aktiv zu entspannen. Die Kursleiterin zeigt, wie Schreibtisch und Stuhl zu Trainingsgeräten werden. Einfach einloggen und mitmachen.

Zur Teilnahme ist eine Registrierung in der **vhs.cloud** erforderlich. Sollten Sie sich bereits selber einen Zugang zur vhs.cloud vergeben haben, teilen Sie uns bitte die hierfür genutzte E-Mail-Adresse mit.

**Die Anmeldung erfolgt über die VHS Umkirch. Bitte spätestens bis zum 15.05.2020 anmelden.**

**[www.vhs@umkirch.de](http://www.vhs@umkirch.de)**

### **Grundkurs Schauspiel**

#### **Angeboten von der VHS Böblingen-Sindelfingen**

**[www.vhs-aktuell.de](http://www.vhs-aktuell.de)**

Kursnummer: 82049310  
 Termin: Mittwoch, 13.05.2020 von 19:00 - 20:30 Uhr  
 Mittwoch, 20.05.2020 von 19:00 - 20:30 Uhr  
 Mittwoch, 27.05.2020 von 19:00 - 20:30 Uhr  
 Kursgebühr: 36,00 €  
 Dauer: 3 Termine  
 Kursleitung: Aleksandra Simic  
 Kursort: Auf Ihrem eigenen PC, Tablet oder Smartphone  
 In diesem Schauspiel-Online-Kurs lernen die Teilnehmer\*innen, mit viel Spaß, die Arbeit eines Schauspielers kennen. Darunter versteht sich, sowohl den Körper und die Stimme als Instrument für Empfindung und Ausdruck wahrzunehmen und zu aktivieren, als auch kreative Prozesse in Gang zu bringen. Das Verständnis wird durch Schauspielübungen vertieft und die vier Grundpfeiler der Schauspielkunst werden theoretisch und praktisch erlernt.

Nach dem Kurs verstehen Sie Subtext und Emotion in einen Text, eine Figur oder freie Rede zu legen, haben nebenbei an Ihrem Auftreten, Selbstbewusstsein und an Ihrer Stimme gearbeitet, sowie sich im Spiel von den angestauten Emotionen des Alltags befreit. Sind Sie dabei?

Sie brauchen lediglich einen Laptop, Headset oder In Ears, am besten kabellos, eine stabile Internetverbindung sowie einen Raum, in dem Sie ungestört sind, gut ausgeleuchtet sind und etwas Platz um sich herum haben.

Lassen Sie uns gemeinsam die Schauspielkunst erfahrbar machen und spielen Sie mit, ich freue mich auf Sie!

Anmeldung erforderlich Den Zugangslink zum Webinar erhalten Sie per E-Mail einen Werktag vor Webinarbeginn.

Technische Voraussetzungen für die Teilnahme: Desktoprechner oder Notebook mit Betriebssystem Microsoft Windows 7 oder neuer (nur 64-bit) oder Apple macOS 10.12 (Sierra). Headset mit Mikrofon sowie Webcam. Die Internetverbindung sollte mindestens eine Bandbreite von 6 MBit/s haben, empfohlen sind 16 MBit/s. Wir empfehlen, kein WLAN zu nutzen, sondern eine drahtgebundene Internetverbindung. Bitte laden Sie die Software des Video-Conferencing-System alfaview auf Ihren Rechner. alfaview ist auf mobilen Endgeräten (Smartphone/Tablet) leider nicht verfügbar. Webinar

**Die Anmeldung erfolgt direkt über die VHS Böblingen-Sindelfingen.**

### **Feldenkrais® - Specials am Wochenende**

#### **Angebote von der VHS Umkirch:**

#### **Angeboten von der VHS Freiburg**

**[www.vhs-freiburg.de](http://www.vhs-freiburg.de)**

Kursnummer: 2013025860  
 Termine: Sonntag, 17.05.2020 von 15:00 - 17:00 Uhr  
 Kursgebühr: 16,00 €  
 Dauer: 1 Termin  
 Kursleitung: Christiane Balzer  
 Kursort: Auf Ihrem eigenen PC, Tablet oder Smartphone  
 Mit der Feldenkrais®-Methode finden Sie einen ungewöhnlichen und sehr bewährten Ansatz: Über das feine Spüren unserer Bewegungsgewohnheiten lernen wir zu merken, wo wir weicher werden können, wo unser Atem mehr Raum bekommen kann und wo wir unnötige Muskelanspannung sein lassen können. Eine Einführung in die Grundlagen der Feldenkrais®-Methode mit praktischen Bewegungslektionen. - Bitte Decke und bequeme, warme Kleidung mitbringen.

**Die Anmeldung erfolgt direkt über die VHS Freiburg**

Weitere Kurse finden Sie unter [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de)



### **Wir bemalen Steine um ein Zeichen zu setzen für diese außergewöhnlichen Zeiten – ein Zeichen für die Gemeinschaft!**

Unsere Steinschlange wächst. Wunderschön gestaltete Steine suchen sich ihren Weg vom Kindergarten, in Richtung Schule und mal schauen, wohin sich die Schlange noch schlängelt? Vielleicht schafft sie es Richtung Kindergarten Mühlbach?

Steine, bemalt mit Fröschen, aufgeklebten Glitzersteinen oder auch mit Wünschen beschriftet für diese ungewöhnliche Zeit. Steine, die von Kindern aus der Notgruppe, aber auch von Kindern, die zu Hause sind gestaltet wurden und sich trotzdem miteinander verbunden fühlen in dieser Zeit. Wir freuen uns über viele, viele bunte Steine!

Liebe Grüße aus der KiTa

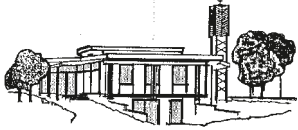


### **WISSBEGIERIG? Wussten Sie...**

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) alle Inhalte der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr

**Pfarrer Eberhard Deusch:** [eberhard.deusch@ekiba.de](mailto:eberhard.deusch@ekiba.de)  
**Gemeindediakonin Friederike Schilka:**  
[friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

### Sonntag, 10.05.2020 – Kantat

Liebe Gemeindeglieder!

Nun sind seit dieser Woche Gottesdienste grundsätzlich wieder erlaubt. Allerdings mit erheblichen Schutz- und Hygienevorgaben. Darüber muss der Kirchengemeinderat beraten und Vorbereitungen treffen. Es wird deshalb voraussichtlich erst am 24. Mai einen Gottesdienst geben. Darüber werden wir rechtzeitig informieren. Wir können längst noch nicht in der gewohnten Weise miteinander Gottesdienst feiern. Kirchengemeinderat und Pfarrer freuen sich aber darauf, wenn auch unter besonderen Bedingungen, dass wir bald wieder eine Form des gemeinsamen Gottesdienstes haben werden.

**Wochenspruch:** Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder! (Ps 98, 1a)

**Predigttext:** 2. Chr 5, 2-5(6-11)12-14

### Sonntag, 17.05.2020 – Rogate

**Wochenspruch:** Gelobt sei Gott, der mein Gebet nicht verwirft noch seine Güte von mir wendet. (Psalm 66, 20)

**Predigttext:** Matthäus 6,5-15

### GEMEINSAM BETEN

#### Täglich um 19.30 Uhr

In Zeiten, in denen wir nicht mehr in unseren Kirchen zusammenkommen können, suchen wir in der evangelischen Kirche nach anderen Möglichkeiten, gemeinschaftlich unseren Glauben zu leben. Jeden Abend um 19.30 Uhr läuten deshalb an vielen Orten in Baden die evangelischen Kirchen ihre Glocken zum gemeinsamen Hausgebet.

Wir möchten Sie hiermit einladen, während des Glockenläutens Ihr persönliches Gebet zu formulieren oder das jeweils tagesaktuelle Gebet mitsprechen.

Sie finden diese jeweils unter:

<https://ekiu.de/gemeinsam-beten-taeglich-um-1930-uhr>

Hinweise auf Gottesdienstübertragungen und anderes Hilfreiches finden Sie auch auf der Website unserer Landeskirche [www.ekiba.de](http://www.ekiba.de), und auf der unseres Kirchenbezirkes [www.ekbh.de](http://www.ekbh.de)

### Wochenspruch

Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder.  
Psalm 98,1

**Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch, Gemeindediakonin Schilka und der Kirchengemeinderat.**

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665/1728  
[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)  
[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)



### Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665/42530-70  
E-Mail: [pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de](mailto:pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de)  
Homepage: [www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)

### KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

### INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

#### WERFT DIE NETZE AUS!

Am Weltgebetstag für geistliche Berufungen (2./3. Mai 2020) wird vom Zentrum für Berufungspastoral eine bundesweite Gebetsaktion durchgeführt. Wir werden dieses Gebet um Berufungen in unserer Kirchengemeinde March-Gottenheim nicht nur 24 Stunden, sondern sogar **24 Tage** lang bis zum Pfingstfest fortführen. Dabei wollen wir Gott um den Beistand des Heiligen Geistes bitten und darum, dass er uns Frauen und Männer schenkt, die in den verschiedenen kirchlichen Berufen und als Ehrenamtliche in unseren Gemeinden Kirche aufbauen und leben. Deshalb laden wir einzelne Beterinnen und Beter zum Mitmachen ein.

**Was ist zu tun?** Sie melden sich für **eine Stunde** Gebetszeit an, die Sie **jede Woche** in einer Kirche ihrer Wahl (oder gerne auch zu Hause) im Zeitraum zwischen 9.00 und 18.00 Uhr übernehmen. Bis zum Pfingstfest (31. Mai) sind Sie somit **höchstens viermal** dran.

Ihre Gebetszeit beginnen Sie mit dem Entzünden der Osterkerze (oder wenn Sie lieber zu Hause beten: einer anderen Kerze) und dem unten stehenden Gebet um Berufungen. Die weitere Gestaltung Ihrer Gebetsstunde liegt ganz in Ihren Händen.

#### Wer wäre bereit, tagsüber in einer unserer Kirchen jede Woche eine Stunde lang zu beten?

Bitte melden Sie sich mit Ihrer gewünschten Gebetszeit (Wochentag und Uhrzeit) an bei Pfarrer Dr. Christian Heß:

[pfarrer.hess@kath-margot.de](mailto:pfarrer.hess@kath-margot.de)

Tel. 07665/4253023

Weitere Infos zur Gebetsaktion finden sich unter: [www.werft-die-netze-aus.de](http://www.werft-die-netze-aus.de)

Schon jetzt DANKE für Ihr Mitbeten!

*Guter Gott, wir danken dir für das Geschenk jeder Berufung.*

*Wir bitten dich um Menschen, die unsere Gesellschaft im Geist des Evangeliums prägen.*

*Berufe Frauen und Männer, die den Glauben verkünden und bezeugen: in den Familien, als Priester, Diakone, Ordensleute und als Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in allen Bereichen kirchlichen Wirkens. Schenke uns die Berufungen, die unsere Kirche in der heutigen Zeit braucht. - Amen.*

(Diözesanstelle Berufungspastoral Paderborn)

#### MARIA, MUTTER JESU UND SCHWESTER IM GLAUBEN

Der Marienmonat, den die katholische Kirche jedes Jahr im Mai feiert, hat gerade jetzt eine besondere Bedeutung. Das Gebet ist in Zeiten, in denen wir äußerlich auf Abstand gehen müssen, ein schönes Zeichen der Verbundenheit und Zuwendung.

Bis heute ist in vielen katholischen Familien und Gemeinden der Brauch verbreitet, im Mai zuhause oder in der Kirche einen Marienaltar aufzustellen. Vor einer mit Blumen und Kerzen geschmückten Marienfigur verbinden wir uns mit der Gottesmutter im Gebet und bitten sie darum, für uns ein gutes Wort bei ihrem Sohn einzulegen. Und nicht zuletzt am Muttertag werden wir besonders für alle Mütter beten.

Schauen Sie gerne auch in die verschiedenen Maiandachten für Kinder und Erwachsene, die wir in den kommenden Tagen in gedruckter Form in unseren Kirchen auslegen und auf unserer Homepage zum Download anbieten. Bitte beten Sie mit!

*Pfarrer Dr. Christian Heß*

### **MARIENMONAT MAI – Aktion für die Kinder (gerne auch für die Erwachsenen)**

Im Mai denken wir besonders an Maria, die Mutter Jesu.

Jesus ist Gottes Sohn, wesentlicher Teil des Gottes, an den wir glauben: Gott Vater, Sohn und Heiliger Geist. Darum verehren wir Maria auch als Mutter Gottes.

In unseren Kirchen gibt es viele verschiedene Darstellungen von Maria. Als Figur, mit oder ohne Jesus; als Bild, klein oder ganz groß als Altarbild oder als Glasfenster. Aber auch in vielen Wohnungen und Häusern gibt es solche Darstellungen der Mutter Gottes.

Vielleicht habt ihr zuhause auch eine Marienfigur oder ein Bild von Maria? Dann könnt ihr loslegen und bei unserer Aktion für den Mai mitmachen:

Schickt uns ein Foto von „eurer“ Mutter Gottes zuhause!

Vielleicht habt ihr eine Marienfigur oder ein Bild von Maria, die bei euch daheim einen besonderen Platz haben, vielleicht gestaltet ihr damit für den Mai zuhause einen Mai-Altar....oder ihr habt noch ganz andere Ideen. Wir sind gespannt auf eure Marien-Bilder und freuen uns darauf!

Wenn ihr keine Marienfigur daheim habt, könnt ihr auch kreativ werden und selber eine machen, aus Knete oder Ton, aus Stoff oder Papier, oder auch aus einer eurer Puppen oder Spielfiguren,...

Alle eingeschickten Fotos werden auf unserer Homepage veröffentlicht. Schickt das Foto bitte an: [info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de). Wenn euer Name und Wohnort dazu veröffentlicht werden dürfen, schreibt das bitte dazu.

Jedes Kind, das ein (oder mehrere) Bilder einschickt, bekommt dafür von uns einen kleinen Preis.

So, und jetzt: Los geht's!

*Diana Buhl, Gemeindereferentin*

### **WIR SIND FÜR SIE DA!**

Auch wenn keine öffentlichen Gottesdienste gefeiert, keine kirchlichen Veranstaltungen stattfinden, das Pfarrbüro und die Kontaktstellen für Besucher geschlossen sind, sind und bleiben wir – Sekretärinnen und das Pastoralteam – für Sie da!

Telefonisch erreichen Sie uns unter den Nummern:

**07665 42530-0** bzw. **07665 42530-11**

Auch per E-Mail sind wir zu erreichen:

**[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)**

**Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage [www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de).**

*Pfarrer Karlheinz Kläger*

### **TAGESIMPULS ONLINE**

Weiterhin gibt es auch unseren täglich aktuellen Tagesimpuls auf unserer Homepage **[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)**

## **AUS DEN VEREINEN**



**Musikverein Umkirch**

### **Musikalische 1. Mai-Grüße in Zeiten von Corona**

Vor allem in der aktuellen Zeit wollten wir es uns nicht nehmen lassen, am 1. Mai den Umkirchern mit morgendlichen musikalischen Klängen eine Freude zu bereiten.

Um alle Vorgaben einzuhalten haben zunächst die aktiven Musiker im Vorfeld ihre Stimmen eingespielt, so dass aus diesen

Einzelstimmen eine komplette Einspielung von drei traditionellen Märschen entstanden ist. Hier geht ein großes **Dankeschön an Joshua Heitzler nach London**, der die digitale Bearbeitung übernommen hat!

In kleinen Gruppen mit höchstens fünf Musikern und einem Lautsprecher für die MUV-Einspielung ging es dann zu vorher abgesprochenen Stationen. Gemeinsames Marschieren mit Musik war nicht möglich, aber ein musikalisches Ständchen mit viel Abstand zueinander auf dem jeweiligen Privatgelände.

Wir hoffen damit möglichst vielen Umkirchern eine Freude bereitet zu haben und ein wenig Abwechslung in dem so von einem Thema überschatteten Alltag gebracht zu haben.

**Vielen Dank für den auch auf die Entfernung hin zu hörenden Applaus und das Winken aus benachbarten Fenstern!**

Ihr MVU



## **ZITAT DER WOCHE**

Die Leidenschaften sind das Salz des Lebens.

Christine von Schweden

### **NACHRUUF**

Am 02.05. musste der Musikverein Umkirch von seinem Mitglied



**Erich Röchert**

Abschied nehmen.

Erich war viele Jahre Musiker der Kapelle. Zusätzlich war er als Schriftführer, 2.Vorstand und Beisitzer der Vorstandschaft eng mit dem Verein verbunden. Dafür erhielt er die Ehrennadel des Verbandes in Bronze. Seine Jahresbücher als Schriftführer bleiben unvergessen.

Unser tiefes Mitgefühl und unsere Verbundenheit gelten seinen Angehörigen.

In großer Dankbarkeit und ewiger Erinnerung

Musikverein Umkirch e.V.

## Aktuelles zur Güterumfahrung Freiburg -

**Beginn der Offenlage der Bahnpläne 3.+4. Gleis im Planfeststellungsabschnitt 8.2 Freiburg-Schallstadt am Freitag, 29. Mai 2020**



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe IGELs, schneller als erwartet kommt neuer Schwung in das Planfeststellungsverfahren im Bereich der **Kernforderung 3 von BADEN 21!** Das Regierungspräsidium Freiburg als zuständige Anhörungsbehörde teilt mit:

**„Die Offenlage der Bahnpläne im PfA 8.2 soll planmäßig am Freitag, 29. Mai 2020 beginnen. Wegen der Pfingstferien wird der eigentlich gesetzlich vorgesehene Auslegungszeitraum von einem Monat um 2 Wochen bis zum 10. Juli 2020 verlängert. In diesem Zeitraum besteht Gelegenheit zur Einsichtnahme in die Planunterlagen, die 32 Leitordner umfassen, in den Rathäusern der betroffenen Kommunen, auch in Umkirch. Gleichzeitig werden die Unterlagen mit entsprechenden Erläuterungen auch im Internet zur Verfügung gestellt.“**

Zusätzlich - das ist jetzt in Rheintalbahnverfahren auf Grund gesetzlicher Änderungen neu - wird nach § 21 Abs. 3 UVPG (Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung) wegen des Umfangs der Unterlagen **die Einwendungsfrist auf volle 3 Monate (gesetzlich maximale Verlängerungsmöglichkeit) verlängert, gerechnet vom ersten Tag der Offenlage“.**

Die **sechswöchige Offenlage** und die insgesamt **dreimonatige Einwendungsfrist** wird von uns **IGEL e.V.** sowie speziell von den betroffenen Bürgerinitiativen, im Markgräfler Land **MUT e.V.**, das ausdrücklich begrüßt. Das gibt beim offensichtlich **enormen Umfang der Planunterlagen (32 Ordner!)** und der speziellen Situation im Land den **nötigen Spielraum und schafft Vertrauen**. Selbstverständlich sind die **Bürgerinitiativen der IG BOHR** daran interessiert, dass die anstehenden Verfahren jetzt zügig angegangen und durchgeführt werden, vor allem unter der **Anhörungsäide des RP Freiburg**. Wie immer werden wir **Bürgerinitiativen das Verfahren konstruktiv-kritisch mitgestalten**. Darüber werden wir noch ausführlich beraten und Sie umfassend informieren.

**Bitte machen Sie mit - und vor allem bleiben Sie gesund!**  
**Ihre IGELs, Johannes Baumgärtner, Vorstandsvorsitzender**

Gesucht wird ein Pächter, der über entsprechende Qualifikation und Erfahrung zur Führung einer Clubgaststätte verfügt. Deutschkenntnisse des Pächters und des Service-Personals werden vorausgesetzt. Die Interessenten müssen vor Abgabe eines Angebotes das Pachtobjekt besichtigt und sich über die örtlichen Verhältnisse informiert haben.

Mit der Bewerbung sind bis zum 31.07.2020 vorzulegen:

- Persönliche Angaben
- Name, Alter, Nationalität
- Adresse, Telefon, E-Mail
- Lebenslauf
- Referenzen
- Nutzungs- und Betreiberkonzept
- Speise- und Getränkekartentwurf
- Vorstellungen hinsichtlich Gestaltung, Ausstattung,

Weitere Informationen zum Pachtzins, Laufzeiten etc. erhalten interessierte Bewerber gerne per Email an [clubheim2021@vfr-umkirch.de](mailto:clubheim2021@vfr-umkirch.de).



**MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.**

## Präsenzunterricht unter bestimmten Bedingungen bald wieder möglich.

In der Pressemitteilung vom 04.05.2020 hat das Kultusministerium des Landes Baden-Württemberg mitgeteilt, dass die Musikschulen den Betrieb unter Beachtung bestimmter Abstands- und Hygieneregeln für einige Instrumente stufenweise wiederaufnehmen können.

In einem ersten Schritt können Musikschulen mit dem Unterricht in Musiktheorie und Komposition zur Berufs- und Studienvorbereitung sowie mit Einzelunterricht an Streich-, Zupf- und Tasten- sowie Schlaginstrumenten starten.

Weiterhin ausgeschlossen ist der Unterricht an Blasinstrumenten und Gesang, da hier aufgrund der erhöhten Abgabe verbrauchter Atemluft von einer erhöhten Infektionsgefahr durch Tröpfcheninfektion und Aerosole auszugehen ist.

In Betracht kommen vorläufig auch nur Räume in kommunalen Gebäuden, da der Unterrichtsbetrieb sowie die Durchführung außerunterrichtlicher und anderer schulischer Veranstaltungen an den öffentlichen Schulen und die Nutzung schulischer Gebäude für nichtschulische Zwecke bis zum 15. Juni weiterhin untersagt ist.

Wir arbeiten mit Hochdruck an der Erstellung eines Wiedereinstiegskonzeptes und eines Hygieneplans, um einen sicheren Einstieg in den Präsenzunterricht für die oben genannten Instrumente zu gewährleisten.

Sobald alle Bedingungen erfüllt und die kommunalen Räume freigegeben sind, kann mit Teilen des Präsenzunterrichts wieder begonnen werden. Bis dahin werden die Schülerinnen und Schüler weiterhin im Fernunterricht versorgt. Genauere Informationen folgen.

## Kontakt:

Musikschule im Breisgau eV  
Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen  
eMail: [info@musikschule-breisgau.de](mailto:info@musikschule-breisgau.de)  
Tel: 0761 589891

## VfR-Umkirch e.V.

**Fußball - Volleyball - Tischtennis  
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen  
Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48  
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>  
eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)



## Ausschreibung Sportgaststättenbetrieb VfR Umkirch

**Der VfR Umkirch sucht zum 1.1.2021 einen Betreiber für die Clubheim-Gaststätte.**

Die Gastronomie soll durch einen qualifizierten Betreiber (inkl. aller gaststättenrechtlichen Voraussetzungen) auf dessen eigenes Risiko geführt werden. Erwartet wird eine attraktive, einer Vereinsgaststätte gerecht werdende Gastronomie. Dieses bedeutet vorrangig, dass Vereinsmitglieder sich durch Bewirtung, Gastlichkeit und Angebote „zu Hause“ fühlen. Es ist wünschenswert, wenn der Betreiber durch zusätzliche Aktivitäten zur Belebung des Standortes beiträgt. Es besteht keine Bindung an eine Brauerei.





## SONSTIGES

### **Lebensadern der Landschaften: Regierungspräsidium Freiburg startet Online-Beteiligung zum dritten Bewirtschaftungsplan der Wasserrahmenrichtlinie**

**Regierungspräsidentin Schäfer: „Helfen Sie mit, unsere Bäche, Flüsse und Seen naturnah zu gestalten“**

Was ist zu tun, um Flüsse, Bäche, Seen und Grundwasser im Regierungsbezirk Freiburg in einen ökologisch guten Zustand zu bringen? Interessierte Bürgerinnen und Bürger, Kommunen, Vereine und Verbände können sich ab sofort auf einem Beteiligungsportal im Internet über den dritten Bewirtschaftungsplan (2022 bis 2027) der europäischen Wasserrahmenrichtlinie informieren und ihre Vorschläge einbringen.

„Flüsse und Bäche sind die Lebensadern unserer Landschaften. Helfen Sie mit, unsere Gewässer naturnah zu gestalten und damit Lebensräume für unzählige Tier- und Pflanzenarten zu entwickeln“, so Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer. Von den Renaturierungsprojekten profitiere nicht zuletzt der Mensch. Gelungene Beispiele dafür seien die Kartauswiesen in Freiburg und die Elz in Teningen-Köndringen, wo die Gewässer nach der naturnahen Umgestaltung für die Bevölkerung besser zugänglich sind. Seit 2010 sind im Regierungsbezirk Freiburg über 40 Prozent der vorgesehenen Maßnahmen auf Grundlage der Wasserrahmenrichtlinie umgesetzt worden. Inzwischen sind rund sieben Prozent der Gewässer in einem ökologisch guten Zustand. Schäfer: „Wir haben also noch viel zu tun und zählen dabei auf die Unterstützung der Kommunen und der Bevölkerung.“

Ursprünglich hatte das RP in diesem Frühjahr regionale Veranstaltungen zur Beteiligung der Öffentlichkeit am dritten Bewirtschaftungszyklus geplant. Aufgrund der Einschränkungen durch die Corona-Verordnung des Landes und zum Schutz der Gesundheit findet die Beteiligung nun erstmals digital statt. Bis zum 31. Mai können sich Interessierte auf der Internetseite des Regierungspräsidiums über die geplanten Maßnahmen zur Renaturierung von Gewässern informieren und sich aktiv in die weiteren Planungen einbringen. Dort sind auch Vorträge und Videos über die Oberflächengewässer und das Grundwasser in den Regionen eingestellt.

Alle im Portal eingegangenen Anregungen werden bewertet und können in die Entwürfe der Bewirtschaftungspläne für die baden-württembergischen Einzugsgebiete von Rhein und Donau einfließen. Die Planentwürfe sollen dann bis spätestens Ende 2020 veröffentlicht werden. Anschließend können innerhalb von sechs Monaten Stellungnahmen zu den Entwürfen abgegeben werden.

Hintergrundinformationen Die Europäische Union hat am 22. Dezember 2000 mit der Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) die Grundlage für einen einheitlichen Gewässerschutz geschaffen. Ziel ist es, den guten ökologischen und chemischen Zustand der oberirdischen Gewässer und den guten chemischen und mengenmäßigen Zustand des Grundwassers herzustellen. Hierfür sind im Turnus von sechs Jahren Bewirtschaftungspläne und Maßnahmenprogramme aufzustellen. Aktuell steht die Fortschreibung der 2015 veröffentlichten Bewirtschaftungspläne bis Ende 2021 für den kommenden Bewirtschaftungszeitraum (2022 bis 2027) an.

Den Link zur Online-Beteiligung sowie eine Anleitung finden Sie unter „Aktuelles“ auf der Internetseite des RP: [www.rp-freiburg.de](http://www.rp-freiburg.de)



Foto: Gelungene Renaturierung: Die alte Kinzig bei Willstätt im Ortenaukreis/ Schneider-Ritter/ RPF



Deine Ehefrau Waltraud  
Deine Tochter Michaela  
Deine Enkel Mirko und Steven

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Bewerbungen bitte per Mail an  
**info@frauenarzt-umkirch.de • Tel. 07665 / 77 91**

Ausbildung zum **Kaufmann für  
Finanzen & Versicherungen** (m/w/d)  
Mehr unter [www.suedcuranz.de/Karriere](http://www.suedcuranz.de/Karriere)

**SÜD  
CURANZ**  
Finanz AG

Deutsche Post 

**Ergänzungs-**  
**marken**  
werden gratis  
mitgeliefert.



55

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



58

Deutsche Post

**Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!**

Erhältlich im Kaufladen auf  
**www.staufenstiftung.de**,  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

dentis.de

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

**Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.**

■ Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Wir suchen für die Tätigkeit als Servicetechniker/in in den Regionen Baden-Württemberg Süd zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen**  
**Mechatroniker/Medizintechniker (m/w/d).**

Referenznummer: 7028

## Mechatroniker (m/w/d) – Quereinstieg in die Medizintechnik

**INTERESSIERT?** Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Informieren Sie sich auf unserer Homepage [www.vamed.de/karriere/stellenangebote/](http://www.vamed.de/karriere/stellenangebote/) oder melden sich direkt unter 0172 - 6208717 bei Herrn Lieske.

VAMED Deutschland | Personalabteilung | 030 2462690 | [bewerbung.de@vamed.com](mailto:bewerbung.de@vamed.com)



# WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG!


$$4 + 2 = 6$$

oder

$$3 + 1 = 4$$

**SICHERN SIE  
SICH JETZT  
IHREN RABATT!**  
Bitte Aktionscode  
P-2020-05\* angeben.

■ Aktionscode P-2020-05

## WIR LASSEN SIE ENTSCHIEDEN... UNSERE BELIEBTESTE AKTION GEHT IN DIE VERLÄNGERUNG.

Aufgrund der aktuellen Lage, haben wir unsere Aktion in die Verlängerung geschickt. Und gleichzeitig können Sie entscheiden, ob Sie 6 oder 4 Anzeigen schalten möchten. **Wählen Sie selbst...**

**4 + 2 = 6 Anzeigen oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

**Unsere Aktion gilt vom 20.4. - 29.5.20  
in den Kalenderwochen 17 bis 22.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Bitte Aktionscode P-2020-05 bei der Anzeigenbestellung angeben.

Aufgrund der aktuellen Lage können Sie unsere  
„Wir sind für Sie da!“ - Aktion nutzen.

10 % Rabatt auf Ihre nächste Anzeigenschaltung in KW 17 bis 19.  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40

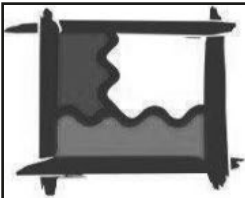


[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





# SEXAUER

## SANITÄR UND HEIZUNG

Rudolf Sexauer GmbH  
Gewerbestraße 8  
79268 Bötzingen

Fon: 07663 / 9349 - 0  
Fax: 07663 / 9349 - 30  
[info@sexauer-gmbh.de](mailto:info@sexauer-gmbh.de)

*Natürlich:*  
...heizen  
...baden  
...lüften



## WIR WACHSEN WEITER UND SUCHEN IN VOLLZEIT...

### SHK-Techniker/Meister für Projektleitung (m/w/d)

Nach intensiver Einarbeitung übernehmen Sie die Verantwortung für Ihre Projekte und schließen sie eigenverantwortlich ab.

#### Ihre Aufgaben:

- Beratung und Betreuung von Kunden
- Kalkulation und Abrechnung von Projekten
- Termingerechte Abwicklung
- Baustellenüberwachung
- Erstellung von Ausführungsunterlagen
- Führung der Mitarbeiter

#### Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Anlagenmechaniker Sanitär, Heizung, Lüftung mit Zusatzausbildung zum Techniker oder Meister
- ausreichende Berufserfahrung im Bereich Heizung/Sanitär

- Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Selbständige und konzeptionelle organisierte Arbeitsweise
- gute Kenntnisse und geübten Umgang in MS-Office und Label
- Freude an der Arbeit mit Kollegen und Kunden
- Führerschein für PKW (Klasse B)

#### Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz
- Modernste technische Ausrüstung (Laptop, Handy, Einsatzfahrzeug, usw.)
- ein freundliches soziales Arbeitsumfeld
- Werkschulungen
- Leistungsgerechte Verdienstmöglichkeit
- Betriebliche Altersversorgung
- Hansefit

### Elektroinstallateur/Elektrotechniker (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

Sie übernehmen nach Einarbeitung und entsprechenden Schulungen Wartungs- und Reparaturarbeiten an Heizungs- und Elektroanlagen in unserem Kundendienst.

#### Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Elektroinstallateur oder vergleichbar
- ausreichende Berufserfahrung, ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein
- besondere fachliche Qualifikation und einen hohen Qualitätsanspruch

- Freude an der Arbeit mit Kollegen und Kunden
- Führerschein für PKW (Klasse B)

#### Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz
- Modernste technische Ausrüstung (Laptop, Handy, Einsatzfahrzeug, usw.)
- ein freundliches soziales Arbeitsumfeld
- Werkschulungen
- Leistungsgerechte Verdienstmöglichkeit
- Betriebliche Altersversorgung
- Hansefit

### Technischer Zeichner/Technischer Systemplaner (m/w/d) TGA HKLSE

#### Ihre Aufgaben:

- Fachplanung unterschiedlicher Bauprojekte im Bereich technische Gebäudeausrüstung
- Teamorientierte Arbeit gemeinsam mit Techniker/Meister aus dem Fachbereich HLS

#### Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Technischer Zeichner/Technischer Systemplaner im Bereich der Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechnik
- ausreichende Berufserfahrung
- gute Kenntnisse und geübten Umgang in MS-Office

- gute CAD Kenntnisse und Dendrit wäre von Vorteil
- Selbständige und konzeptionelle organisierte Arbeitsweise
- Freude an der Arbeit mit Kollegen und Kunden
- Führerschein für PKW (Klasse B)

#### Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz
- ein freundliches soziales Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Verdienstmöglichkeit
- Betriebliche Altersversorgung
- Hansefit

### Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- unsere Projekte in den Bereichen Sanitär, Heizung und Klima

#### Ihr Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Anlagenmechaniker Sanitär, Heizung, Klima
- ausreichende Berufserfahrung, ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein
- besondere fachliche Qualifikation und einen hohen Qualitätsanspruch
- Freude an der Arbeit mit Kollegen und Kunden
- Führerschein für PKW (Klasse B)

#### Wir bieten Ihnen:

- einen zukunftssicheren Arbeitsplatz
- Modernste technische Ausrüstung (Laptop, Handy, Einsatzfahrzeug, usw.)
- ein freundliches soziales Arbeitsumfeld
- Werkschulungen
- Leistungsgerechte Verdienstmöglichkeit
- Betriebliche Altersversorgung
- Hansefit

#### Wir sind:

- Ein Unternehmen mit langjähriger Tradition
- Ein expandierendes, mittelständisches Unternehmen für regenerative Heiztechnik, Sanitärarbeiten, Service, Komplettbadrenovierung

Wir freuen uns auf Sie!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Rudolf Sexauer GmbH, z.Hd. Katja Reinacher, Gewerbestr. 8, 79268 Bötzingen, Tel. 07663 – 9349-15, [k.reinacher@sexauer-gmbh.de](mailto:k.reinacher@sexauer-gmbh.de)

# KÄSEKUCHEN MAL ANDERS: DEFTIG UND MIT BÄRLAUCH

## ZUTATEN

FÜR 1 KUCHEN

Teig:

300 g (Dinkel-) Mehl  
1/2 Hefewürfel  
170 ml Wasser  
15 ml Pflanzen-Öl  
etwas Salz

Füllung:

3 Eier  
25 g Parmesankäse, frisch gerieben  
750 g Quark  
250 ml Milch  
50 g Speisestärke  
50 g Bärlauch  
2 Zwiebeln  
etwas Salz, Pfeffer, Muskatnuss

## TIPPS & TRICKS

Bärlauch schmeckt wie Knoblauch, ohne jedoch dessen Schärfe zu entwickeln. Absoluter Vorteil: man stinkt am nächsten Tag nicht danach! Das Würzkräut kann man pur, als Presssaft oder gekocht verwenden. Der „Knoblauch des Waldes“ wirkt auf den menschlichen Körper antibiotisch, anregend, adstringierend (zusammenziehend), krampflösend, entzündungshemmend, schleimlösend, blutreinigend, schweißtreibend und harntreibend. Nur während der Schwangerschaft und Stillzeit sollte man unbedingt die Finger von Bärlauch lassen!



## ZUBEREITUNG

Teig:

Das Mehl in eine Schüssel füllen, die Hefe darüber bröseln, Öl und Salz hinzufügen. Beim Teigkneten das Wasser hinzugeben. So entsteht ein geschmeidiger Teig. Die Teigmasse nur kurz gehen lassen.

In der Zwischenzeit eine Springform einfetten.

Etwa zwei Drittel des Teiges zu einer Kugel rollen. Diese platt drücken und gleichmäßig auf dem Boden der Springform verteilen.

Aus dem restlichen Drittel des Teiges einen wurstförmigen Strang drehen und damit in der Springform eine Wand hochziehen, die mit dem Teig am Boden fest verbunden ist.

Teig noch einmal kurz gehen lassen, während die Füllung vorbereitet wird.

Füllung:

Die Eier schaumig rühren. Parmesankäse reiben und danach mit dem Quark in die schaumigen Eier rühren.

Die Speisestärke mit der Milch verquirlen und zur Füllungs-Masse geben; verrühren. Bärlauch und Zwiebeln fein schneiden und beides in die Mischung unterrühren. Mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss nach Geschmack würzen.

Die Füllungsmasse in die Springform auf den Teig geben.

Bärlauch-Kuchen bei 180°C ca. 75 bis 90 Minuten goldbraun backen

Danach 5 Minuten bei ausgeschaltetem Ofen 15 Minuten auskühlen lassen, damit sich die Käsemasse verfestigt.





## Ludwig Figlestahler

## Bestattungsdienst

† Überführung / Abholung  
† Aufgeben der Todesanzeige  
† individuelle Betreuung

† Erledigung aller Formalitäten  
† Organisation der Beerdigung  
† Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



**LÖRCH**  
HOLZBAU  
Benzstraße 1 • 79232 March-Hugstetten

- △ Dachstühle
- △ Altbausanierung
- △ Dachfenstereinbau
- △ Treppenbau
- △ Balkone
- △ Carport
- △ Pergolen

07665 1773      www.holzbauloerch.de

## Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski

Im Brünneleacker 10

79224 Umkirch

www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80



## Laufend Immobilien gesucht!

Für Anbieter völlig kostenfrei!

FR-Waltershofen: MFH, 8 Whgn. 538 m² Wfl.,

Mieteinnahmen 47.000 €/a, Erbpacht, für 1,29 Mio. €

Bonndorf/Brunnadern.: altes Bauernhaus/Scheune, sanierungsbed., 122 m² Wfl., 2.284 m² Grdst., 174.000.- €

Zell i. W.: Freizeitimmobilie/kl. Häuschen im Wald, Hanglage, eigene Quelle, 3.300 m² Grdst., 159.000.- €

Joachim Weber Immobilien      Tel.: 0 76 65 / 94 00 93

www.webersohnwelt.de      info@webersohnwelt.de

(Seit 1995)



## DR. PETER UNMÜBIG

FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT



## Hilfe beim Abgasskandal!

- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Ausgleich für Wertverlust...?
- ◆ Ausstieg aus Musterverfahren...!

Machen Sie Ihr Recht zu Geld – Jetzt handeln!

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen

Tel. 0761/40 00780 ◆ Sekretariat 0761/555055

mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ www.mein-rechtsanwalt.eu



**WINTER**

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blecherei
- Kundendienst

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 07665 22 05  
Telefax 07665 40727  
www.winter-sanitaer-heizung.de  
winter-sanitaer-march@t-online.de

## H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23

79232 March-Neuershausen

☎ 07665/ 93 47 55

Mobil: 0176/ 22 24 27 22

Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung



Erntefrischer Tuniberg

# Spargel

LANDMANN



FREIBURG

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:

Winzer & Küfer

Besten geschmacklicher Spargel.  
Gewachsen auf über 145 Mio. Jahre  
altem Jurakalkgestein,  
mitten im Weinberg auf Löss Terrir.  
Idealen Begleiter zu unseren „Bioland  
Qualitäts- Gutes Weinen“.



Umkircher Str. 23 - 79112 Freiburg-Waltershofen  
Tel.: 07668 / 6766 - Fax: 07665 / 51945  
info@weingut-landmann.de - www.weingut-landmann.de  
Täglich 8-19 Uhr UHR So. 11-17 Uhr  
auch bei Gemüse- Läden Umkirch



Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!

# MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

## SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne,  
Garagenstellplatz, 550 € + NK

Tel. 07771/ 0000

☐ 1 Ausgabe (10 € inkl. MwSt.)

☐ 3 Ausgaben (20 € inkl. MwSt.)

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

## GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:

Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine  
Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten.

Tel. 07771/ 0000

☐ 1 Ausgabe (15 € inkl. MwSt.)

☐ 3 Ausgaben (30 € inkl. MwSt.)

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

### CHIFFREANZEIGE

☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |
| 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 |    |    |    |    |    |

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

### KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL

TELEFAX

E-MAIL \*

### ABBUCHUNGSMÄCHTIGUNG:

- ☐ Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- ☐ Erteile Einzugsmächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER

BIC

IBAN

### AUFTRAG ERTEILT!

DATUM

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

Folgende Angaben benötigen wir bei jedem Anzeigenauftrag:

- Erscheinungsort
- Erscheinungsdatum
- Anzeigengröße
- Rechnungsanschrift / Kundennummer
- Bankverbindung
- Telefonnummer für evtl. Rückfragen

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)  
USt.-IdNr.: DE 314494248

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Persönlich haftende Gesellschafterin:  
**Primo-Verlag Verwaltungs GmbH** - Sitz: Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)  
Geschäftsführer: Stephan Stähle

## Täglich frische Erdbeeren.



zum Kauf oder Selberpflücken.  
Täglich von 8.00-20.00 h,  
auch Samstag & Sonntag.

Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)  
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77  
M. 0172 620 852 9 · [www.wochner-landfrisch.de](http://www.wochner-landfrisch.de)



**NATÜRLICH**

**Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge · Trauerbegleitung**  
**Bestattungen · Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
[info@natuerlich-faller.de](mailto:info@natuerlich-faller.de)



f blumenhuck

**DIE ZEITEN ÄNDERN SICH.  
MAMA BLEIBT DIE BESTE.**



**SONNTAG,  
10. MAI IST ...**

**Muttertag**

Im Bemmenstein 18 - 22 · 79232 March-Hugstetten  
Tel.: 07 66 5.13 80 · [www.huck-garten.de](http://www.huck-garten.de)

**DR. PETER UNMÜBIG**  
RECHTSANWALT



## Selbstbestimmt vorsorgen!

- ◆ Testamentserrichtung
- ◆ Vorsorgevollmacht
- ◆ Patienten-/Betreuungsverfügung

**Machen Sie Ihren Willen rechtssicher – rechtzeitig!**

Vogesensstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen  
Tel. 0761/40 00 78 0 ◆ Sekretariat 0761/555055  
[mail@kanzlei-unmuessig.de](mailto:mail@kanzlei-unmuessig.de) ◆ [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)

ANZEIGE

## Paragraph 6a Corona-Verordnung wurde aufgehoben

**Zahnärztliche Behandlungen ohne Einschränkung möglich**

(30. April 2020) Die Unsicherheit bei Patientinnen und Patienten kann weichen: Die Landesregierung hat ihre Rechtsverordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus erneut geändert, und den Paragraphen 6a, der zahnärztliche Behandlungen bislang eingeschränkt hat, aufgehoben, und es bestehen daher keine Behandlungsbeschränkungen mehr.

Nachdem auch die ausreichende Ausstattung der Zahnarztpraxen mit der in der Coronakrise unverzichtbaren persönlichen Schutzausrüstung mittlerweile sichergestellt ist, können wir die Einschränkungen für zahnärztliche Behandlungen wieder aufheben“, sagte Gesundheitsminister Manne Lucha.

Zur Behandlung von zahnmedizinischen Notfällen bei Patientinnen und Patienten, die an COVID-19 erkrankt sind oder sich in Quarantäne befinden, wurden in vier

Kliniken in Baden-Württemberg zahnmedizinische Corona-Ambulanzen und durch die Kassenzahnärztliche Vereinigung Schwerpunktpraxen eingerichtet. Die Liste der infrage kommenden Universitätskliniken, Kliniken und Praxen wird regelmäßig aktualisiert und findet sich auf den Internetseiten der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg und der Landes Zahnärztekammer Baden-Württemberg.

In den Zahnarztpraxen werden schon immer strenge Hygienevorschriften angewandt, die zu einem hohen Schutzniveau bei der zahnärztlichen Behandlung beitragen. (cos)

Der Tipp des Informationszentrums Zahngesundheit Baden-Württemberg: Vertrauen Sie Ihrer Zahnärztin oder Ihrem Zahnarzt und sprechen Sie offen Bedenken an. Sie werden professionell beraten.

**KFZ NOIOSI**

IHRE WERKSTATT FÜR ALLE MARKEN



- Unfallreparatur
- Autoglasspezialist für alle Versicherungen und alle Marken
- Hol- und Bringservice
- An- und Verkauf Gebrauchtfahrzeuge

NOIOSI GMBH | NÄGELSEESTRASSE 4 | 79288 GOTTENHEIM  
TELEFON 07665.99885 | [INFO@NOIOSI.DE](mailto:INFO@NOIOSI.DE) | [WWW.NOIOSI.DE](http://WWW.NOIOSI.DE)





### ■ Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3 934293

Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:

**Polizeirevier Breisach, Mühlheimerstr. 1 07667 9117-0**

### ■ Polizei 110

### ■ Feuerwehr 112

Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619

### ■ Bundeseinheitlicher Notruf

- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222

### ■ Universitäts-Kinderklinik, Freiburg

Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000  
Zentrale: 0761 27020690

### ■ Gift Notruf Zentrale 0761 19240

### ■ Notdienst Bauhof

**Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer 07665 7896

### ■ Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice 505-404

**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767

### ■ Taxi Stern 1212

### ■ Taxi Schätzle 7397

### ■ Ozon 0761 77555

### ■ Rechtsanwalt-Notdienst 0172 7451940

Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

### ■ Recyclinghof, Rohrmatten 1 7053

Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

### ■ Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.

Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### ■ Notfallpraxis für Erwachsene 116 117

### ■ Notfallpraxis für Kinder 0180 6076111

### ■ Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 0180 3222 555-41

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst 0761 72266

### ■ Apotheken

Samstag, 09.05.2020:  
Münster-Apotheke, Kupferstr. 16,  
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99

Sonntag, 10.05.2020:  
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4,  
79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70

Montag, 11.05.2020:  
Salus-Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13,  
79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00

Dienstag, 12.05.2020:  
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,  
79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17

Mittwoch, 13.05.2020:  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C,  
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Donnerstag, 14.05.2020:  
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,  
79353 Bahligen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41

Freitag, 15.05.2020:  
St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,  
79108 Freiburg (Hochdorf), Tel.: 07665 - 28 24

Samstag, 16.05.2020:  
Sonnenberg-Apotheke, Freiburger Str. 8,  
79112 Freiburg (Opfingen), Tel.: 07664 - 15 52

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

### ■ Telefonseelsorge 0800 1110111

vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

### Corona-Informationstelefon

des Gesundheitsamtes beim

Landsratsamt Breisgau - Hochschwarzwald

0761 2187-3003

Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr

Bei der Notruf-Nummer 116 117 kann es in stark frequentierten Zeiten zu Problemen mit der Erreichbarkeit kommen, besonders über eine Handy-Verbindung. In diesem Fall ist es dann besser eine Festnetzleitung zu benutzen.

### ■ Caritasverband

#### Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

#### ■ Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...

#### Ihre Familie braucht Unterstützung ?

Kontakt: 0761 8965-451

cv.familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

#### ■ Integrationsfachdienst

Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,  
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500  
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

### ■ Sozialverband VdK

#### - Ortsverband Umkirch

Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.

An den Stockmatten 2,

79350 Sexau,

Fax: 07641 9679314

www.VdK-Umkirch.de

Email: info@VdK-Umkirch.de

Ansprechpartner: Peter Schneble

07641 9677627

### ■ Beratungsstelle für ältere

#### Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten  
Altenhilfe, Hauptstraße 25,

79268 Bötzingen 07663 9148835

### ■ Kirchliche Sozialstation

#### Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220

Häusliche Alten- u. Krankenpflege -

Hauswirtschaftliche Versorgung

„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“

#### Sprechstunde für Angehörige

von Menschen mit Demenz 07663 8969-260

Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

### ■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau

Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann

Snewelinstraße 27

Telefon: 07665 9387500

www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php

### ■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden

und deren Angehörigen

zur Zeit nur telefonisch 0151 24125533

### ■ AWO Seniorenwohnanlage

#### „Am Herrenwädele“

#### und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Biewer-Block

Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271

email: wal-umkirch@awo-bhe.de

Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

### ■ Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22

07663 8969 228

[pflegewohngruppe-umkirch.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch.de)

[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch@online.de)

### ■ Deutsches Rotes Kreuz

#### Ortsverein Umkirch

E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)

Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für

kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533

■ Aktivierender Hausbesuch 7180

### ■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891

Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,

Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

### ■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8,

9373920

Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -

19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

### ■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma

**Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665**

**7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.

Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt

ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Best-

attungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen

für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch

ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr  
**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)